

# ISO 50001 能源管理標準

## ISO 50001, ENERGY MANAGEMENT STANDARD

### ISO 50001, 能源管理標準

多數工業能效的實現是透過有效的管理能源而非採用新的技術。能源管理標準提供了一種方法，結合能效與實際的工業或商業管理系統，從而實現持續的改善。

ISO 50001 是目前能源管理系統比較新的標準，它提出了機構或組織在能源管理系統方面的發展、執行方針和目標，並對能源相關的主要法規及資訊給予重視。

### ISO 50001, Energy Management Standard

Most of the energy efficiency realised in industry is achieved through changes in how energy is managed rather than through the installation of new technologies. Adherence to an energy management standard provides a method for integrating energy efficiency into existing industrial or commercial management systems, thereby allowing continuous improvement to be realised.

ISO 50001, the upcoming international energy management standard, will specify the energy management system requirements necessary to enable an organisation to develop and implement a policy and objectives that take into account all relevant legal obligations and confer significant energy efficiency gains.

### 德國萊因 TÜV，值得您信賴的合作夥伴

- 德國萊因 TÜV 的專家能夠確保您的生產過程進行有效的能源管理
- 我們擁有強大的服務網絡，把握全球對能源管理要求的主要政策及最新法規，並提供一站式的檢測及驗證服務
- 我們讓通過檢測的每一件產品都降低能源消耗，確保產品對人類和環境造成的影響更小
- 我們協助機構或組織執行能源管理系統，使您能
  - 制定能源使用的基準
  - 積極管理能源使用並控制成本
  - 在不影響運作的情況下減少污染物排放量
  - 持續改進能源的使用和產品輸出

### TÜV Rheinland is your reliable partner

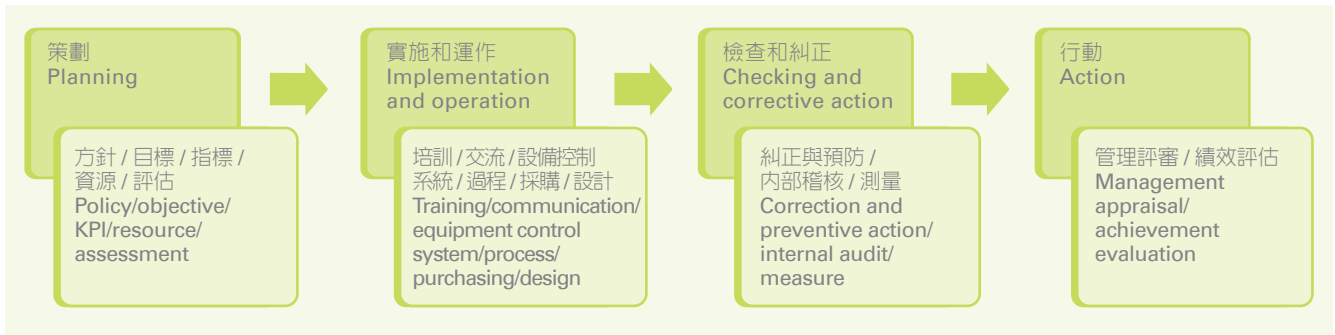
- TÜV Rheinland's experts have the know-how to ensure that manufacturing processes have the right energy management controls in place
- Our extensive service network and knowledge of the latest key energy management policy information and updated regulations allow us to offer you a one-stop testing and certification solution to energy management
- We identify areas in which the energy consumption of the products we test could be reduced, in line with our mission to ensure that products have the least possible impact on human health and the environment
- We assist you in the implementation of an energy management plan, helping you to
  - Develop an energy use baseline
  - Actively manage energy use and costs
  - Reduce emissions without a negative effect on operations
  - Continue to improve energy use/product output over time

## 我們的服務

德國萊因 TÜV 提供能效性能、節能措施等能源方面的評估增值服務，致力於幫助機構或組織執行能源系統管理。我們的服務包括：能源評估、創建能源和物質平衡、能效評估、節能措施的界定及優先排序、節能的技術及財務可行性分析、能效技術計畫及可替代能源、確保持續性的日常監督評估。

## Our services

TÜV Rheinland provides value-added assessment regarding energy efficiency performance, energy saving measures that help organization to implement energy system management. Services include: energy assessment, Constructing energy and material balance, Efficiency evaluation, Identification and prioritization of energy saving measures, Analysis of technical and financial feasibility of energy saving, Proposal energy efficient technologies and alternate energy sources, Regular surveillance assessment for ensuring sustainability.



## 能源管理標準現況

- 許多國家已經發布了國家能源管理標準（丹麥、冰島、瑞典、美國、泰國、韓國）
- 歐盟已經開發了區域性能源管理標準（EN16001）
- 中國、西班牙、巴西等國正在開發國家能源管理標準
- ISO 在聯合國工業發展組織的協助下啟動並完成能源管理標準（UNIDO）

## Current status of energy management standard

- Several countries already have national energy management standards (including Denmark, Ireland, Sweden, the US, Thailand and Korea)
- The EU has developed a regional energy management standard
- Energy management standards are being developed in China, Spain and Brazil
- The International Organization for Standardization (ISO) initiated work on an international energy management standard in 2008, with preparatory assistance from the United Nations Industrial Development Organization (UNIDO), and expects the final standard to be released in 2011

## ISO 50001 範圍

ISO50001 能源管理標準將涉及以下幾方面

- 能源供應
- 對於能源系統和設備的採購
- 能源使用及其相關處置問題
- 現有能源使用情況的測量
- 測量系統執行後的文件化和報告
- 確證能源管理系統中不斷改進的機會

## ISO 50001- energy management scope

ISO 50001 aims for standardisation in the field of energy management, including in

- The energy supply
- Procurement practices for energy-using equipment and systems
- Energy use and its related disposal issues
- Measurement of current energy use
- Implementation of a measurement system to document, report
- Validate continuous improvement in the area of energy management

## 適用範圍

廣泛適用於工業廠房、商業設施或整個組織的能源管理，尤其是鋼鐵、金屬、煤炭、電力、化學、建築、造紙、紡織、水泥等行業。

## Applied scope

All kinds of industries who want to establish energy management systems. Specifically with Steel, Metal, Coal, Electricity, Chemical, Construction, Paper, Textile, Cement Industries are applied.